

Euroopan unionin virallinen lehti

L 218



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

 54. vuosikerta
 24. elokuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 843/2011, annettu 23 päivänä elokuuta 2011, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 442/2011 täytäntöönpanosta 1
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2011, annettu 23 päivänä elokuuta 2011, Kanadan vehnälle ja vehnäjauhoille okratoksiini A -pitoisuuden osalta suorittamien vientiä edeltävien tarkastusten hyväksymisestä ⁽¹⁾ 4
- ★ Komission asetus (EU) N:o 845/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten kummeliturskan kalastuksen kieltämisestä alueilla VI ja VII, EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella Vb ja kansainvälisillä vesillä alueilla XII ja XIV 8
- ★ Komission asetus (EU) N:o 846/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten kummeliturskan kalastuksen kieltämisestä EU:n vesillä alueilla II a ja IV 10
- ★ Komission asetus (EU) N:o 847/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, Ranskan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä alueella VI a sekä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella V b linjan 12° 00' W itäpuolella 12
- ★ Komission asetus (EU) N:o 848/2011, annettu 19 päivänä elokuuta 2011, Portugalin lipun alla purjehtivien alusten mustakitaturskan kalastuksen kieltämisestä alueilla VIII c, IX ja X sekä EU:n vesillä CECAF-alueella 34.1.1 14

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 849/2011, annettu 22 päivänä elokuuta 2011, riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä asetuksella (EY) N:o 327/98 avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti heinäkuun 2011 osakaudella annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 742/2011 oikaisemisesta	16
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 850/2011, annettu 23 päivänä elokuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	17
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 851/2011, annettu 23 päivänä elokuuta 2011, sokerialan tuotteiden tuontitodistusten jättämisen keskeyttämisen peruuttamisesta eräissä tariffikiintiöissä	19

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/515/YUTP, annettu 23 päivänä elokuuta 2011, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/273/YUTP täytäntöönpanosta	20
---	----

SUOSITUKSET

2011/516/EU:

★ Komission suositus, annettu 23 päivänä elokuuta 2011, dioksiinien, furaanien ja PCB-yhdisteiden vähentämisestä rehuista ja elintarvikkeista ⁽¹⁾	23
---	----



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 843/2011,

annettu 23 päivänä elokuuta 2011,

Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 442/2011 täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 9 päivänä toukokuuta 2011 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 442/2011⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 9 päivänä toukokuuta 2011 asetuksen (EU) N:o 442/2011.
- (2) Syyrian tilanteen vakavuuden huomioon ottaen ja Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/273/YUTP täytäntöönpanosta

23 päivänä elokuuta 2011 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2011/515/YUTP⁽²⁾ mukaisesti asetuksen (EU) N:o 442/2011 liitteessä II olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja muista elimistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä uusia henkilöitä ja yhteisöjä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän asetuksen liitteessä luetellut henkilöt ja yhteisöt asetuksen (EU) N:o 442/2011 liitteessä II olevaan luetteloon.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ EUVL L 121, 10.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 20.

LIITE

1 artiklassa tarkoitetut henkilöt ja yhteisöt

A. Henkilöt

	Nimi	Tunnustiedot (syntymäaika, syntymäpaikka yms.)	Perusteet	Luetteloon merkitsemis- päivä
1.	Hayel AL-ASSAD		Maher Al-Assadin apulainen, armeijan 4. divisioonan sotilaspoliisirykmentin päällikkö, osallistunut tukahduttamistoimiin.	23.8.2011
2.	Ali AL-SALIM		Syyrian puolustusministeriön hankintatoimiston johtaja, Syyrian armeijan kaikkien asehankintojen saapumispiste.	23.8.2011
3.	Nizar AL-ASSAAD		Erittäin lähellä tärkeimpiä hallinnon virkamiehiä. Rahoittanut Shabihaa Latakian alueella.	23.8.2011
4.	Prikaatinkenraali Rafiq SHAHADAH		Syyrian sotilastiedustelun (Syrian Military Intelligence, SMI) 293. osaston päällikkö (sisäiset asiat) Damaskoksessa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Damaskoksessa. Presidentti Bashar Al-Assadin neuvonantaja strategisissa kysymyksissä ja sotilastiedustelussa.	23.8.2011
5.	Prikaatinkenraali JAMEA JAMEA (Jami Jami)		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Dayr az-Zorissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Dayr az-Zorissa ja Alboukamalissa.	23.8.2011
6.	Hassan Bin-Ali AL-TURKMANI	Syntynyt v. 1935 Aleppossa	Apulaisvaraministeri, entinen puolustusministeri, presidentti Bashar Al-Assadin erityislähettiläs.	23.8.2011
7.	Muhammad Said BUKHAYTAN		Arabisosialistisen Baath-puolueen alueellinen apulaissihteeri vuodesta 2005. Vuosina 2000–2005 alueellisen Baath-puolueen kansallisesta turvallisuudesta vastaava johtaja. Entinen Haman kuvernööri (1998–2000). Presidentti Bashar Al-Assadin ja Maher Al-Assadin läheinen liittolainen. Johtava päättävä hallinnossa siviiliväestöön kohdistettujen tukahduttamistoimien osalta.	23.8.2011
8.	Ali DOUBA		Vastuussa Haman vuoden 1980 joukkomurhasta; kutsuttu sittemmin Damaskokseen presidentti Bashar Al-Assadin erityisneuvonantajaksi.	23.8.2011
9.	Prikaatinkenraali Nawful AL-HUSAYN		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Idlibissä. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Idlibin maakunnassa.	23.8.2011
10.	Prikaatinkenraali Husam SUKKAR		Presidentin neuvonantaja turvallisuusasioissa. Presidentin neuvonantaja turvallisuusvirastojen toteuttamien siviiliväestöön kohdistettujen tukahduttamistoimien ja väkivaltaisuuksien osalta.	23.8.2011
11.	Prikaatinkenraali Muhammed ZAMRINI		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Homsissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Homsissa.	23.8.2011

	Nimi	Tunnustustiedot (syntymäaika, syntymäpaikka yms.)	Perusteet	Luetteloon merkitsemis- päivä
12.	Kenraaliluutnantti Munir ADANOV (ADNUF)		Syyrian armeijan yleisesikunnan (operaatiot ja koulutus) apulaispäällikkö. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Syyriassa.	23.8.2011
13.	Prikaatinkenraali Ghassan KHALIL		Yleisen tiedustelun pääosaston (General Intelligence Directorate, GID) päällikkö. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Syyriassa.	23.8.2011
14.	Mohammed JABIR	Syntynyt Latakiassa	Shabiha-miliisin jäsen. Maher Al-Assadin liittolainen Shabiha-miliisin joukoissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin sekä Shabiha- miliisin koordinointiin,	23.8.2011
15.	Samir HASSAN		Maher Al-Assadin läheinen liikekumppani. Tiedetään tukevan Syyrian hallintoa taloudellisesti.	23.8.2011

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistus-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemis- päivä
1.	Directorat de la sécurité politique (poliittisen turvallisuuden pääosasto)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin.	23.8.2011
2.	Directorat des renseignements généraux (yleisen tiedustelun pääosasto)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin.	23.8.2011
3.	Directorat des renseignements militaires (sotilastiedustelun pääosasto)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin.	23.8.2011
4.	Service des renseignements de l'Armée de l'air (ilmavoimien tiedustelupalvelu)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin.	23.8.2011
5.	IRGC:n Qods-erityisjoukot (Quds erityisjoukot)	Teheran, Iran	Qods- (tai Quds) erityisjoukot ovat Iranin islamilaisen vallankumouskaartin (IRGC) erityisosa. Osallistunut välineiden ja tuen toimittamiseen avuksi Syyrian hallinnolle mielenosoitusten tukahduttamista varten. IRGC:n Qods-erityisjoukot ovat toimittaneet teknistä apua, välineitä ja tukea Syyrian turvallisuusyksiköille kansalaisten mielenosoitusten tukahduttamista varten.	23.8.2011

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 844/2011,

annettu 23 päivänä elokuuta 2011,

Kanadan vehnälle ja vehnäjauhoille okratoksiini A -pitoisuuden osalta suoritettavien vientiä edeltävien tarkastusten hyväksymisestä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettavasta virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tiettyjen elintarvikkeissa olevien vieraiden aineiden enimmäismäärien vahvistamisesta 19 päivänä joulukuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1881/2006 ⁽²⁾ säädetään elintarvikkeissa esiintyvän okratoksiini A:n sallitut enimmäismäärät. Unionin markkinoille voidaan saattaa vain sellaisia elintarvikkeita, joiden osalta enimmäismäärät eivät ylity.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 882/2004 säädetään jäsenvaltioiden velvollisuudesta varmistaa, että virallisia valvontatoimia toteutetaan säännöllisesti, riskien mukaan ja sopivin väliajoin kyseisen asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi; näin pyritään estämään, poistamaan tai vähentämään hyväksyttävillä tasoilla ihmisiin ja eläimiin kohdistuvia riskejä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 882/2004 23 artiklan mukaisesti voidaan hyväksyä erityiset vientiä edeltävät tarkastukset, joita kolmannet maat tekevät rehuille ja elintarvikkeille välittömästi ennen niiden vientiä Euroopan unioniin sen toteamiseksi, että vientituotteet ovat unionin vaatimusten mukaisia.
- (4) Tällainen hyväksyntä voidaan myöntää kolmansille maille ainoastaan, jos Euroopan unionin suorittama tarkastus on osoittanut, että unioniin vietävät rehut tai elintarvikkeet täyttävät unionin vaatimukset tai vastaavat vaatimukset, ja jos kolmannessa maassa ennen lähettämistä toteutetut valvontatoimet katsotaan riittävän tehokkaiksi, jotta niillä voidaan korvata unionin lainsäädännössä säädettyt asiakirjojen, tunnustus- ja fyysiset tarkastukset tai vähentää niitä.
- (5) Kanada lähetti 8 päivänä lokakuuta 2007 komissiolle hakemuksen niiden vientiä edeltävien tarkastusten hyväksymisestä, joita Kanadan toimivaltaiset viranomaiset suorittavat Euroopan unioniin vietäväksi tarkoitettun vehnän (tavallisen ja durumvehnän) ja vehnäjauhojen okratoksiini A -pitoisuuden tarkastamiseksi.

(6) Komissio on arvioinut yksityiskohtaisesti tiedot, jotka on toimittanut Kanadan toimivaltainen viranomainen Canadian Grain Commission, jonka vastuulla vientiä edeltävät tarkastukset tehdään, ja katsoo, että annetut takeet ovat riittävät ja oikeuttavat hyväksymään vehnälle ja vehnäjauhoille okratoksiini A -pitoisuuden osalta ennen vientiä tehdyt tarkastukset.

(7) Tämän vuoksi on aiheellista hyväksyä Kanadan suorittamat vehnän ja vehnäjauhojen vientiä edeltävät tarkastukset, joilla varmistetaan, että niiden okratoksiini A -pitoisuuden osalta noudatetaan unionin lainsäädännössä vahvistettuja enimmäismääriä.

(8) Asetuksen (EY) N:o 882/2004 16 artiklan 2 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on mukautettava maahantuotavien tuotteiden fyysisten tarkastusten tiheyttä erityyppiin elintarvikkeisiin liittyvien riskien perusteella ja otettava tässä yhteydessä huomioon muun muassa elintarvikkeen alkuperämaana olevan kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen antamat takeet. Tuotteiden vientiä edeltävät tarkastukset, joita Kanadan toimivaltainen viranomainen (Canadian Grain Commission) säännöllisesti suorittaa asetuksen (EY) N:o 882/2004 23 artiklan mukaisen unionin hyväksynnän perusteella, antavat vehnän ja vehnäjauhojen okratoksiini A -pitoisuuden osalta riittävät tasoiset takeet, ja siksi jäsenvaltiot voivat pienentää kyseisille tuotteille tehtävien fyysisten tarkastusten tiheyttä.

(9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuotteiden vientiä edeltävien tarkastusten hyväksyminen

Hyväksytään okratoksiini A -pitoisuutta koskevat vientiä edeltävät tarkastukset, jotka Kanadan toimivaltainen viranomainen (Canadian Grain Commission) tekee välittömästi ennen vientiä Euroopan unioniin, seuraavien elintarvikkeiden osalta:

- a) HS/CN-koodiin 1001 kuuluva, Kanadan alueella tuotettu vehnä, ja
- b) HS/CN-koodiin 1101 00 kuuluvat, Kanadan alueella tuotetut vehnäjauhot.

⁽¹⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 364, 20.12.2006, s. 5.

2 artikla

Edellytykset tuotteiden vientiä edeltävien tarkastusten hyväksymiselle

1. Kaikissa 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita sisältävissä lähetyksissä on oltava mukana
 - a) raportti, joka sisältää Kanadan toimivaltaisen viranomaisen (Canadian Grain Commission) tätä tarkoitusta varten hyväksymän laboratorion suorittamien näytteenottojen ja määrittysten tulokset, jotka on saatu näytteenotto- ja määrittymenestelmistä elintarvikkeiden mykotoksiinipitoisuuksien virallista tarkastusta varten 23 päivänä helmikuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 401/2006 ⁽¹⁾ säännösten tai niitä vastaavien vaatimusten mukaisesti;
 - b) liitteessä esitetyn mallin mukainen todistus, jonka on täyttynyt, varmentanut ja allekirjoittanut Kanadan toimivaltaisen viranomaisen (Canadian Grain Commission) edustaja; todistus on voimassa neljä kuukautta myöntämispäivästä.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu raportti ja todistus voidaan toimittaa sähköisesti sen jälkeen, kun käytännön menettelyistä on sovittu.
3. Jokainen elintarvikelähetys on merkittävä koodilla, joka on sama kuin 1 kohdassa tarkoitettussa raportissa ja todistuksessa. Jokainen lähetykseen kuuluva yksittäinen pussi tai muu pakkaus on merkittävä kyseisellä koodilla.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2011.

3 artikla

Lähetysten jakaminen

Jos lähetys on jaettu osiin, lähetysten kunkin osan mukana on oltava siihen saakka, kun lähetys luovutetaan vapaaseen liikkeeseen, jäljennökset 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen oikeaksi todistamasta todistuksesta, jonka alueella lähetys on jaettu osiin.

4 artikla

Viralliset tarkastukset

Asetuksen (EY) N:o 882/2004 16 artiklan 2 kohdan ja 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitetuille tuotelähetyksille tekemien fyysisten tarkastusten tiheyttä pienennetään enintään yhteen prosenttiin 2 artiklan mukaisesti toimitetuista lähetyksistä.

5 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 70, 9.3.2006, s. 12.

LIITE

MAA:

Todistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähetysten tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero	I.2.a.	
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen		
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen		
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro Puhelin		I.6. Lähetyksestä vastaava henkilö EU:ssa Nimi Osoite Postinro Puhelin		
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8.		
			I.9. Määränpäätmaa	ISO-koodi	I.10.
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite		I.12.		
			Hyväksyntänumero		
	I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä		
	I.15. Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot Asiakirjaviitteet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema		
			I.17.		
	I.18. Tavarankuvaus		I.19. Nimikenumero (HS-koodi)		I.20. Paino
	I.21. Lämpötila Huoneenlämpö <input type="checkbox"/> Jäähdytetty <input type="checkbox"/> Pakastettu <input type="checkbox"/>		I.22. Pakkausten lukumäärä		
	I.23. Sinetin nro/Kontin nro		I.24. Pakkausten tyyppi		
	I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/> Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/> Jatkokäsittelyyn <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>			
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot Käsittelytapa Eränumero					

MAA

VEHNÄ – VIENTIÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

II. Terveystta koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
--------------------------------	-------------------------------	-------

Kanadan vehnälle ja vehnäjauhoille okratoksiini A -pitoisuuden osalta suorittamien vientiä edeltävien tarkastusten hyväksymisestä annetun Euroopan komission asetuksen (EU) N:o 844/2011 säännösten mukaisesti allekirjoittanut 1 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen valtuuttama edustaja vakuuttaa, että todistuksen I osassa kuvatut tuotteet on tuotettu, lajiteltu, käsitelty, jalostettu, pakattu ja kuljetettu hyvän hygieniakäytännön mukaisesti ja että niille on tehty komission asetuksen (EU) N:o 844/2011 mukainen vientiä edeltävä tarkastus ja että tuotteet, joita tämä todistus koskee, kuljetetaan Euroopan unioniin hyvän hygieniakäytännön mukaiset vaatimukset täyttävässä säiliössä.

Tästä lähetyksestä on otettu (päivämäärä) näytteitä, joille on tehty laboratoriomääritys (päivämäärä) okratoksiini A -pitoisuuden määrittämiseksi (laboratorion nimi), ja yksityiskohtaiset tiedot näytteenoton, käytettyjen määritysmenetelmien ja kaikkien tulosten osalta toimitetaan oheisena.

Osa II: Todistus

Huomautukset

Tämä todistus on voimassa 4 kuukautta sen myöntämisen jälkeen.

Osa I:

- Kohta I.11: *Hyväksyntänumero* vain tarvittaessa.
- Kohta I.19: Käytetään Maailman tullijärjestön (WCO:n) asianmukaista HS-nimikettä: 1001 tai 1101.
- Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.
- Kohta I.25: Jatkokäsittelyllä tarkoitetaan, että tuote on lajiteltava tai muuten käsiteltävä fyysisesti ennen ihmisravinnoksi tarjoamista.

Virallinen tarkastaja

Nimi (suuraakkosin):

Virka-asema ja nimike:

Päivämäärä:

Allekirjoitus:

Leima:

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 845/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten kummeliturkskan kalastuksen kieltämisestä alueilla VI ja VII, EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella Vb ja kansainvälisillä vesillä alueilla XII ja XIV**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin vesillä ja Euroopan unionin aluksiin tietyillä Euroopan unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2011 18 päivänä tammikuuta 2011 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 57/2011 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2011.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2011 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täyttyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2011 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 27.1.2011, s. 1.

LIITE

Nro	32/T&Q
Jäsenvaltio	Alankomaat
Kanta	HKE/571214
Laji	Kummeliturska (<i>Merluccius merluccius</i>)
Alue	VI ja VII; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV
Päivämäärä	18.7.2011

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 846/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****Alankomaiden lipun alla purjehtivien alusten kummeliturskan kalastuksen kieltämisestä EU:n vesillä alueilla II a ja IV**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin vesillä ja Euroopan unionin aluksiin tietyillä Euroopan unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2011 18 päivänä tammikuuta 2011 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 57/2011 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2011.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2011 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täyttäminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2011 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 27.1.2011, s. 1.

LIITE

Nro	31/T&Q
Jäsenvaltio	Alankomaat
Kanta	HKE/2AC4-C
Laji	Kummeliturska (<i>Merluccius merluccius</i>)
Alue	EU:n vedet alueilla II a ja IV
Päivämäärä	18.7.2011

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 847/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****Ranskan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä alueella VI a sekä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella V b linjan 12° 00' W itäpuolella**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin vesillä ja Euroopan unionin aluksiin tietyillä Euroopan unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2011 18 päivänä tammikuuta 2011 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 57/2011 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2011.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2011 kiintiön.

(3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2011 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 24, 27.1.2011, s. 1.

LIITE

Nro	27/T&Q
Jäsenvaltio	Ranska
Kanta	COD/5BE6A
Laji	Turska (<i>Gadus morhua</i>)
Alue	VI a; EU:n ja kansainväliset vedet alueella V b linjan 12° 00' W itäpuolella
Päivämäärä	9.7.2011

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 848/2011,**annettu 19 päivänä elokuuta 2011,****Portugalin lipun alla purjehtivien alusten mustakitaturskan kalastuksen kieltämisestä alueilla VIII c, IX ja X sekä EU:n vesillä CECAF-alueella 34.1.1**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin vesillä ja Euroopan unionin aluksiin tietyillä Euroopan unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2011 18 päivänä tammikuuta 2011 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 57/2011 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2011.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2011 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä elokuuta 2011.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täyttäminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2011 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 27.1.2011, s. 1.

LIITE

Nro	29/T&Q
Jäsenvaltio	Portugali
Kanta	WHB/8C3411
Laji	Mustakiturska (<i>Micromesistius poutassou</i>)
Alue	VIII c, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1
Päivämäärä	2.8.2011

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 849/2011,

annettu 22 päivänä elokuuta 2011,

riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä asetuksella (EY) N:o 327/98 avattujen
tariffikiintiöiden mukaisesti heinäkuun 2011 osakaudella annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU)
N:o 742/2011 oikaisemisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon riisin ja rikutun riisin tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 10 päivänä helmikuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 327/98 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tarkastuksessa on havaittu, että komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 742/2011 ⁽³⁾ liitteessä on virhe, joka koskee asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetyn CN-koodiin 1006 30 kuuluvan osittain tai kokonaan hiotun riisin kiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4119, syyskuun 2011 osakaudella käytettävissä olevaa määrää.

- (2) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 742/2011 olisi muutettava.

- (3) Tuontitodistusten myöntämismenettelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 742/2011 liitteessä olevan taulukon d kohdassa "Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 30 kuuluvan osittain tai kokonaan hiotun riisin kiintiö" syyskuun 2011 osakauden kiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4119, käytettävissä oleva kokonaismäärä seuraavalla määrällä:

"Syyskuun 2011 osakaudella käytettävissä olevat kokonaismäärät
(kg)

0"

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä elokuuta 2011.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 37, 11.2.1998, s. 5.

⁽³⁾ EUVL L 196, 28.7.2011, s. 13.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 850/2011,**annettu 23 päivänä elokuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä elokuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AR	35,6
	EC	29,1
	MK	48,0
	ZZ	37,6
0707 00 05	TR	141,4
	ZZ	141,4
0709 90 70	EC	41,0
	TR	120,5
	ZZ	80,8
0805 50 10	AR	73,2
	BR	43,5
	CL	48,2
	TR	66,0
	UY	71,6
	ZA	85,8
	ZZ	64,7
0806 10 10	EG	143,3
	MA	178,5
	MK	41,0
	TR	123,5
	ZZ	121,6
0808 10 80	AR	90,4
	BR	75,4
	CL	90,3
	CN	67,7
	NZ	111,4
	US	151,9
	ZA	85,9
	ZZ	96,1
0808 20 50	AR	161,3
	CL	156,9
	CN	49,7
	TR	148,9
	ZA	120,3
	ZZ	127,4
0809 30	TR	123,8
	ZZ	123,8
0809 40 05	BA	44,8
	ZZ	44,8

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 851/2011,**annettu 23 päivänä elokuuta 2011,****sokerialan tuotteiden tuontitodistusten jättämisen keskeyttämisen peruuttamisesta eräissä
tariffikiintiöissä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon tiettyjen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sokerialalla 25 päivänä syyskuuta 2009 annetun komission asetuksen (EY) N:o 891/2009 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Todistushakemusten jättäminen keskeytettiin asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti järjestysnumeron 09.4380 osalta 20 päivästä heinäkuuta 2011 sokerialan tuotteiden

tuontitodistushakemusten jättämisen keskeyttämisestä eräissä tariffikiintiöissä 19 päivänä heinäkuuta 2011 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 698/2011 ⁽³⁾.

- (2) Käyttämättömiä ja/tai osittain käytettyjä todistuksia koskevien ilmoitusten perusteella kyseisen järjestysnumeron osalta saatiin taas käyttöön määriä. Sen vuoksi olisi peruutettava hakemusten jättämisen keskeyttäminen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Peruutetaan komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 698/2011 säädetty hakemusten jättämisen keskeyttäminen järjestysnumeron 09.4380 osalta 20 päivästä heinäkuuta 2011.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 254, 26.9.2009, s. 82.⁽³⁾ EUVL L 189, 20.7.2011, s. 12.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS 2011/515/YUTP,

annettu 23 päivänä elokuuta 2011,

Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/273/YUTP täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 9 päivänä toukokuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/273/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 9 päivänä toukokuuta 2011 päätöksen 2011/273/YUTP.
- (2) Syyrian tilanteen vakavuuden huomioon ottaen päätöksen 2011/273/YUTP liitteessä olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä uusia henkilöitä ja yhteisöjä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän päätöksen liitteessä luetellut henkilöt ja yhteisöt päätöksen 2011/273/YUTP liitteessä olevaan henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ EUVL L 121, 10.5.2011, s. 11.

LIITE

1 artiklassa tarkoitetut henkilöt ja yhteisöt

A. Henkilöt

	Nimi	Tunnistustiedot (syntymäaika, syntymäpaikka yms.)	Perusteet	Luetteloon merkittäminen-päivä
1.	Hayel AL-ASSAD		Maher Al-Assadin apulainen, armeijan 4. divisioonan sotilaspoliisiyksikön päällikkö, osallistunut tukahduttamistoimiin	23.8.2011
2.	Ali AL-SALIM		Syyrian puolustusministeriön hankintatoimiston johtaja, Syyrian armeijan kaikkien asehankintojen saapumispiste.	23.8.2011
3.	Nizar AL-ASSAAD		Erittäin lähellä tärkeimpiä hallinnon virkamiehiä. Rahoittanut Shabihaa Latakian alueella.	23.8.2011
4.	Prikaatinkenraali Rafiq SHAHADAH		Syyrian sotilastiedustelun (Syrian Military Intelligence, SMI) 293. osaston päällikkö (sisäiset asiat) Damaskoksessa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Damaskoksessa. Presidentti Bashar Al-Assadin neuvonantaja strategisissa kysymyksissä ja sotilastiedustelussa	23.8.2011
5.	Prikaatinkenraali JAMEA JAMEA (Jami Jami)		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Dayr az-Zorissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Dayr az-Zorissa ja Alboukamalissa.	23.8.2011
6.	Hassan Bin-Ali AL-TURKMANI	Syntynyt v. 1935 Aleppossa	Apulaisvaraministeri, entinen puolustusministeri, presidentti Bashar Al-Assadin erityislähettiläs.	23.8.2011
7.	Muhammad Said BUKHAYTAN		Arabisosialistisen Baath-puolueen alueellinen apulaissihteeri vuodesta 2005. Vuosina 2000–2005 alueellisen Baath-puolueen kansallisesta turvallisuudesta vastaava johtaja. Entinen Haman kuvernööri (1998–2000). Presidentti Bashar Al-Assadin ja Maher Al-Assadin läheinen liittolainen. Johtava päättäjä hallinnossa siviiliväestöön kohdistettujen tukahduttamistoimien osalta.	23.8.2011
8.	Ali DOUBA		Vastuussa Haman vuoden 1980 joukkomurhasta; kutsuttu sittemmin Damaskokseen presidentti Bashar Al-Assadin erityisneuvonantajaksi.	23.8.2011
9.	Prikaatinkenraali Nawful AL-HUSAYN		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Idlibissä. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Idlibin maakunnassa.	23.8.2011
10.	Prikaatinkenraali Husam SUKKAR		Presidentin neuvonantaja turvallisuusasioissa. Presidentin neuvonantaja turvallisuusvirastojen toteuttamien siviiliväestöön kohdistettujen tukahduttamistoimien ja väkivaltaisuuksien osalta.	23.8.2011

	Nimi	Tunnistustiedot (syntymäaika, syntymäpaikka yms.)	Perusteet	Luettelon merkitsemispäivä
11.	Prikaatinkenraali Muhammed ZAMRINI		Syyrian sotilastiedustelun (SMI) osastopäällikkö Homsissa Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Homsissa	23.8.2011
12.	Kenraaliluutnantti Munir ADANOV (ADNUF)		Syyrian armeijan yleisesikunnan (operaatiot ja koulutus) apulaispäällikkö. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Syyriassa.	23.8.2011
13.	Prikaatinkenraali Ghassan KHALIL		Yleisen tiedustelun pääosaston (General Intelligence Directorate, GID) päällikkö. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin Syyriassa.	23.8.2011
14.	Mohammed JABIR	Syntynyt Latakiassa	Shabiha-miliisin jäsen. Maher Al-Assadin liittolainen Shabiha-miliisin joukoissa. Osallistunut suoraan siviiliväestöön kohdistettuihin tukahduttamistoimiin ja väkivaltaisuuksiin sekä Shabiha- miliisin koordinointiin,	23.8.2011
15.	Samir HASSAN		Maher Al-Assadin läheinen liikekumppani. Tiedetään tukevan Syyrian hallintoa taloudellisesti.	23.8.2011

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistus-tiedot	Perusteet	Luettelon merkitsemispäivä
1.	Directorat de la sécurité politique (poliittisen turvallisuuden pääosasto)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin	23.8.2011
2.	Directorat des renseignements généraux (yleisen tiedustelun pääosasto)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin.	23.8.2011
3.	Directorat des renseignements militaires (sotilastiedustelun pääosasto)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin	23.8.2011
4.	Service des renseignements de l'Armée de l'air (ilmavoimien tiedustelupalvelu)		Syyrian valtion yksikkö, osallistunut suoraan tukahduttamistoimiin	23.8.2011
5.	IRGC:n Qods-erityisjoukot (Quds erityisjoukot)	Teheran, Iran	Qods- (tai Quds) erityisjoukot ovat Iranin islamilaisen vallankumouskaartin (IRGC) erityisosa. Osallistunut välineiden ja tuen toimittamiseen avuksi Syyrian hallinnolle mielenosoitusten tukahduttamista varten. IRGC:n Qods-erityisjoukot ovat toimittaneet teknistä apua, välineitä ja tukea Syyrian turvallisuusyksiköille kansalaisten mielenosoitusten tukahduttamista varten.	23.8.2011

SUOSITUKSET

KOMISSION SUOSITUS,

annettu 23 päivänä elokuuta 2011,

dioksiinien, furaanien ja PCB-yhdisteiden vähentämisestä rehuista ja elintarvikkeista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/516/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 292 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Useita toimenpiteitä on toteutettu osana yleisstrategiaa, jolla pyritään vähentämään dioksiinien, furaanien ja PCB-yhdisteiden esiintymistä ympäristössä, rehuissa ja elintarvikkeissa.
- (2) Dioksiinia sekä dioksiinien ja dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden yhteismääriä koskevat enimmäismäärät on vahvistettu rehujen osalta 7 päivänä toukokuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/32/EY⁽¹⁾ ja elintarvikkeiden osalta tiettyjen elintarvikkeissa olevien vierasaineiden enimmäismäärien vahvistamisesta 19 päivänä joulukuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1881/2006⁽²⁾.
- (3) Elintarvikkeiden osalta dioksiinia ja dioksiinin kaltaisia PCB-yhdisteitä koskevat toimintaratjat on vahvistettu dioksiinien, furaanien ja PCB-yhdisteiden vähentämisestä rehuista ja elintarvikkeista 6 päivänä helmikuuta 2006 annetussa komission suosituksessa 2006/88/EY⁽³⁾, jotta dioksiinien ja dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden esiintymistä rehuissa ja elintarvikkeissa vähennettäisiin tehokkaasti. Toimivaltaisten viranomaisten ja alan toimijoiden on käytettävä toimintaratjoja ratkaistakseen, missä tapauksissa on syytä tunnistaa saastumislähde ja toteuttaa toimia sen vähentämiseksi tai poistamiseksi. Koska dioksiineilla ja dioksiinin kaltaisilla PCB-yhdisteillä on eri lähteet, on aiheellista määrittää niille erilliset toimintaratjat.
- (4) Dioksiinia ja dioksiinin kaltaisia PCB-yhdisteitä koskevat toimintakäynnykset on vahvistettu direktiivissä 2002/32/EY.

- (5) Maailman terveysjärjestö (WHO) järjesti 28–30 päivänä kesäkuuta 2005 asiantuntijaseminaarin WHO:n vuonna 1998 käyttöönottamien toksisuusekvivalenssikertoimien (TEF) arvojen uudelleenarvioinnista. Monia TEF-arvoja muutettiin, erityisesti PCB-yhdisteiden, oktakloorattujen yhdisteiden ja pentakloorattujen furaanien osalta. Uusien TEF-arvojen vaikutuksia koskevat tiedot on uusimmat esiintymisestä saadut tiedot on koottu Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) tieteelliseen raporttiin "Results of the monitoring of dioxin levels in food and feed"⁽⁴⁾. Sen vuoksi on syytä tarkastella toimintaratjoja uudelleen uusien TEF-arvojen pohjalta.
- (6) Kokemus on osoittanut, että tutkimusten tekeminen ei ole joidenkin elintarvikkeiden toimintaratjojen ylittyessä tarpeen. Näissä tapauksissa toimintaratjan ylittyminen ei johdu tietystä saastumisen lähteestä, jota voidaan vähentää tai eliminoida, vaan ympäristön yleisestä saastumisesta. Näiden elintarvikkeiden osalta ei ole aiheutta määrittää toimintaratjoja.
- (7) Näin ollen suositus 2006/88/EY olisi korvattava tällä suosituksella,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

1. Jäsenvaltioiden olisi suhteessa tuottamiensa, käyttämiensä ja kuluttamiensa rehujen ja elintarvikkeiden määriin seurattava satunnaisperiaatteella dioksiinien, dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden ja muiden kuin dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden esiintymistä rehuissa ja elintarvikkeissa.
2. Jos direktiivin 2002/32/EY ja asetuksen (EY) N:o 1881/2006 säännöksiä ei noudateta ja jos dioksiinimäärien ja/tai dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden määriä koskevat toimintaratjat, jotka on määritetty elintarvikkeiden osalta tämän suosituksen liitteessä ja rehun osalta direktiivin 2002/32/EY liitteessä II, ylittyvät, jäsenvaltiot yhteistyössä toimijoiden kanssa

⁽¹⁾ EYVL L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ EUVL L 364, 20.12.2006, s. 5.

⁽³⁾ EUVL L 42, 14.2.2006, s. 26.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2010; 8(3):1385, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1385.pdf>

- a) aloittavat tutkimukset saastumislähteen tunnistamiseksi;
- b) toteuttavat toimenpiteitä saastumisen lähteiden vähentämiseksi tai poistamiseksi.
3. Jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille löydöksistään, tutkimustensa tuloksista sekä saastumisen lähteiden vähentämiseksi tai poistamiseksi toteutetuista toimenpiteistä.

Kumotaan suositus 2006/88/EY 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2011.

Komission puolesta
John DALLI
Komission jäsen

LIITE

Dioksiinit (polykloorattujen dibentso-para-dioksiinien (PCDD:t) ja polykloorattujen dibentsofuraanien (PCDF:t) summa ilmaistuna Maailman terveysjärjestön WHO:n toksisuusekvivalentteina käyttäen WHO:n toksisuusekvivalenssikertoimia (WHO-TEF) ja dioksiinin kaltaiset polyklooratut bifeenyylit (PCB:t) ilmaistuna Maailman terveysjärjestön WHO:n toksisuusekvivalentteina käyttäen WHO:n toksisuusekvivalenssikertoimia (WHO-TEF). Ihmisille aiheutuvan riskin arvioinnissa käytettävät WHO-TEF:it perustuvat Genevessä kesäkuussa 2005 pidetyn Maailman terveysjärjestön (WHO) asiantuntijakokouksen päätelmiin (Martin van den Berg et al., The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds. Toxicological Sciences 93(2), 223–241 (2006))

Elintarvike	Toimintaraja: dioksiinit + furaanit (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	Toimintaraja: dioksiinien kaltaiset PCBs:t (WHO-TEQ) ⁽¹⁾
Liha- ja lihatuotteet (lukuun ottamatta syötäviä sivutuotteita) ⁽²⁾ , jotka ovat peräisin seuraavista eläimistä:		
— nautaeläimet ja lampaat	1,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾	1,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾
— siipikarja	1,25 pg/g rasvaa ⁽³⁾	0,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾
— siat	0,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾	0,5 pg/g rasvaa ⁽³⁾
Sekarasvat	1,00 pg/g rasvaa ⁽³⁾	0,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾
Viljelykalan ja viljeltyjen kalastustuotteiden liha	1,5 pg/g tuorepainoa	2,5 pg/g tuorepainoa
Raaka-maito ⁽²⁾ ja maitovalmisteet ⁽²⁾ , voirasva mukaan luettuna	1,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾	2,0 pg/g rasvaa ⁽³⁾
Kananmunat ja munatuotteet ⁽²⁾	1,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾	1,75 pg/g rasvaa ⁽³⁾
Hedelmät, vihannekset ja viljat	0,3 pg/g rasvaa	0,1 pg/g rasvaa

⁽¹⁾ Ylemmät pitoisuudet: suurimmat pitoisuudet lasketaan olettamalla kaikille määrittämissä pienempinä pitoisuuksina esiintyvillä yhdisteille määrittämissä vastaava arvo.

⁽²⁾ Tämän ryhmän elintarvikkeet sellaisina kuin ne määritellään eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004 (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55).

⁽³⁾ Toimintarajoja ei sovelleta elintarviketuotteisiin, jotka sisältävät alle 2 prosenttia rasvaa.

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



**Euroopan unionin julkaisu-
toimisto**
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI